

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

DECLARATION FOR PATENT APPLICATION

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name.

I believe I am an original, first and joint inventor of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled: SYSTEM, METHOD, AND PROGRAM FOR IDENTIFYING THE CORRESPONDING TRANSLATION

the specification of which was filed on _____/is filed herewith.

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by an amendment, if any, specifically referred to herein.

I acknowledge the duty to disclose all information known to me that is material to patentability in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56.

FOREIGN PRIORITY CLAIM

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code § 119(a)-(d) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

☐ no such foreign applications have been filed

☒ such foreign application have been filed as follows: (priority not claimed):

**EARLIEST FOREIGN APPLICATION(S), IF ANY FILED WITHIN 12 MONTHS
(6 MONTHS FOR DESIGN) PRIOR TO THIS U.S. APPLICATION**

Application Number	Country	Date of Filing (dd/mm/yyyy)	Priority Claimed Under 35 USC 119
			___ Yes No ___

**ALL FOREIGN APPLICATION(S), IF ANY FILED MORE THAN 12 MONTHS
(6 MONTHS FOR DESIGN) PRIOR TO THIS U.S. APPLICATION**

Application Number	Country	Date of Filing (dd/mm/yyyy)
2003-416778	Japan	15/December/2003

CLAIM FOR BENEFIT OF EARLIER U.S. PROVISIONAL APPLICATIONS

I hereby claim priority benefits under Title 35, United States Code §119(e), of any United States provisional patent application(s) listed below:

☒ no such U.S. provisional applications have been filed.

☐ such U.S. provisional application have been filed as follows:

Application Number	Date of Filing (dd/mm/yyyy)	Priority Claimed Under 35 USC 119
		Yes No

CLAIM FOR BENEFIT OF EARLIER PCT APPLICATION(S)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of the United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose all information that is material to patentability in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available to me between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

☐ no such PCT applications have been filed.

☒ such PCT application have been filed as follows:

Application Number	Date of Filing (dd/mm/yyyy)
PCT/JP2004/015263	15/October/2004

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

I hereby appoint:

All practitioners at Customer Number 04743

jointly, and each of them severally, my attorneys at law/patent agent(s), with full power of substitution, delegation and revocation, to prosecute this application, to make alterations and amendments therein, to receive the patent, and to transact all business in the U. S. Patent and Trademark Office connected therewith.

Please mail all correspondence to Roger A. Heppermann, whose address is:

MARSHALL, GERSTEIN & BORUN LLP
 233 S. Wacker Drive, Suite 6300
 Sears Tower
 Chicago, Illinois 60606-6357

Please direct telephone calls to: Roger A. Heppermann at (312) 474-6300.

Please direct facsimiles to: (312) 474-0448

Full name of sole or first inventor Yoko Jacobson	
Sole or first inventor's signature <i>Yoko Jacobson</i>	Date June 7, 2006
Residence <i>chuo-ku, Tokyo, Japan</i>	
Citizenship Japanese	
Mailing Address c/o Laboratory for Language Technology Incorporated, 14-6-101, Hama-cho, Ashiya-shi, Hyogo 659-0025, Japan	

Full name of second inventor, if any	
Second inventor's signature	Date
Residence	
Citizenship	
Mailing Address	

Full name of third inventor, if any	
Third inventor's signature	Date
Residence	
Citizenship	
Mailing Address	

Full name of fourth inventor, if any	
Fourth inventor's signature	Date
Residence	
Citizenship	
Mailing Address	